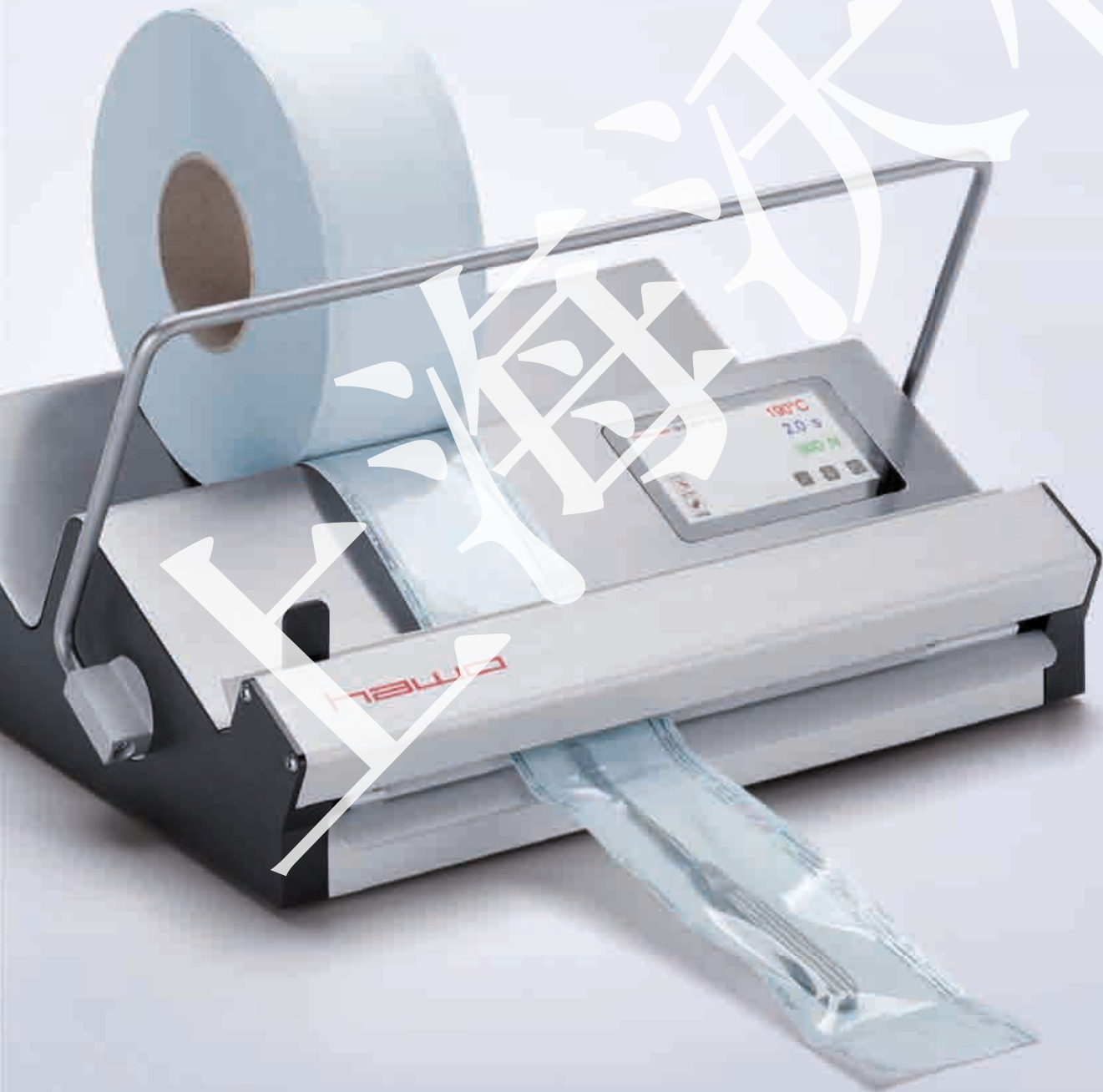


触摸屏手压型热封口机，可封医疗呼吸和膜卷，应用在医疗和医院诊所中，并且具备验证。



## hd 380 WSI-V ValiPak® hd 480 WSI-V ValiPak® TOUCH

hd 380 WSI-V ValiPak® 和 hd 480 WSI-V  
ValiPak® TOUCH, hd 480带触摸屏型  
符合(EN ISO 11607-1)



hd 480 WSI-V ValiPak TOUCH

hd 380 WSI-V ValiPak



reddot design award  
winner 2011



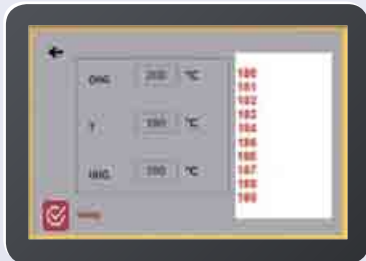
product  
design  
award  
2012

## 总体描述

新的标准 (krinko / bfarm1 RKI) 灭菌包装系统的要求, 可以保证在适当的无菌存储到应用中整个环节的。在热封的临界温度和压力的可参数设定和常规控制。气密性试验必须至少通过简单的处理过程中被证明。常规检查包括检查或测试系统的密封条 (测试纸和测试液体包)。标准: DIN 58953: 2010。



**AppCtrl:**  
彩色触摸屏, 参数滚动设置



**ValiUp: Integriertes Validierungstool**

为验证必须满足下列要求:  
 为监测关键工艺参数  
 为警告用户的预设值偏离。

ValiPak<sup>®</sup> 和 ValiPak<sup>®</sup> TOUCH 满足这些要求的。三个高科技传感器监测期间的温度和压力以及临界参数的。当某一个参数是不正确的时候, 会通过声音和错误显示在操作屏通知用户的。电脑接口, 用于连接PC的软件和其他装置 (例如, validoc条形码打印机)。另一个安全功能的设计, 是封口线宽10mm。在58953 DIN EN 868 7和5所需的最小宽度是大大超过了6毫米和增加了封口强度和效果。

ValiPak's 是检查密封功能的检测装置。该装置的特点是在测试各项参数, 例如接触压力和内部温度, 并显示这些值在随后显示的值可以在所附的设备中。此外, 带触摸存储功能, 可以通过触摸屏图形检索需要时。

Für weitere Informationen zur  
 KRINKO/BfArM<sup>1</sup> Empfehlung  
 einfach QR Code mit dem  
 Smartphone scannen.



<sup>1</sup> Gemeinsame Empfehlung der Kommission für Krankenhaushygiene und Infektionsprävention (KRINKO) beim Robert Koch-Institut (RKI) und des Bundesinstitutes für Arzneimittel und Medizinprodukte (BfArM) „Anforderungen an die Hygiene bei der Aufbereitung von Medizinprodukten“ (veröffentlicht im Bundesgesundheitsblatt 10/2012). Eine ordnungsgemäße Aufbereitung wird vermutet, wenn die KRINKO/BfArM Empfehlung beachtet wird (§4 Medizinproduktebetrieberverordnung MPBetreibV).

<sup>2</sup> Die Normenreihe DIN 58953 ist gemäß KRINKO/BfArM Empfehlung für die Praxis von besonderer Bedeutsamkeit.

### 功能性

快速标记功能和先进的解决方案，是一个完美的处理解决方案。4.3英寸触摸屏，这明确显示所有用户的状态和参数。

### AppCtrl (nur ValiPak® TOUCH)



专门开发的应用程序可以帮助HAWO的所有设备和程序直接调用，因为appctrl 容易的操作和通信。

### ValiUp (nur ValiPak® TOUCH)



ValiUp 是一个新功能，让你一步一步通过使用触摸屏的进行工作，是独一无二的！

### DocLink



ValiPak® und ValiPak® TOUCH 触摸可以通过集成的通信系统加入。这val i pak® 配备USB和一个网络接口（无线和蓝牙适配）。

### DataMatic (nur ValiPak® TOUCH)



Mit DataMatic与所有的数据，可以使用USB闪存驱动器和电脑，以进一步在传输一个完整的文件。

### 绿色环保节能



环境保护和经济效益是val i pak®触摸屏的特点。该设备可以通过一个非常低的运行过程中的能耗和自动待机功能。这降低了维护和材料消耗。

## hd 480 WSI-V ValiPak® TOUCH

## hd 380 WSI-V ValiPak®

### 应用行业和证书资质

应用行业	医疗, 医院和牙科诊所	医疗, 医院和牙科诊所
CE-认证	x	x
GS – 证书	x	x
<b>GreenTek</b> 绿色环保节能	x	x

### 电源和功率

电源	230 V	230 V
频率	50/60 Hz	50/60 Hz
功率	100 W	100 W

### 机器参数

尺寸 L x W x H	420 x 360 x 220 mm	420 x 360 x 220 mm
不锈钢AISI 304	x	x
重量	6,6 kg	6,6 kg
工作方式	手动压合	手动压合
控制方式	脉冲式	脉冲式
封口宽度	10 mm	10 mm
封口长度	max. 250 mm	max. 250 mm
内置膜卷架	x	x
内置数字式显示	x	x
加热时间	ca. 2 Min.	ca. 2 Min.

### 标准

(EN 868-4:2009)	x	x
(EN 868-5:2009)	x	x
EN 868-9	x	

### 电子控制和通讯方式

微动控制	x	x
<b>DataMatic</b>	x	
网络通讯	x	x
显示屏	4,3-彩色触摸屏	7-字段显示
数据传送	hawi <b>AppCtrl</b>	
接口	1 x RS 232, 4 x USB, 1 x Ethernet	2 x RS 232
待机启动	x	x
时间控制关闭加热	x	x
集成无线 和 蓝牙	x	

### 认证

认证	x	x
<b>ValiUp</b> -功能	x	
KRINKO/BfArM <sup>1</sup> -konform	x	x
<b>Seal Check</b> -功能	x	x

### 工艺参数监测

温度	x (einstellbar)	x (ca. 190 Grad fix eingestellt)
接触压力 (固定值)	x	x
时间 (固定值)	ca. 3 Sek.	ca. 3 Sek.

### 选配件

<b>ValiPak</b> Peel-Test (Siegelhaftfestigkeitsbestimmung nach EN 868-5:2009) <sup>4</sup>	x	x
hawi <b>InkTest / InkTest PRO</b> (Tintentest) <sup>5</sup>	x	x
<b>Seal Check</b> <sup>5</sup>	x	x
Ausziehbarer Ablagetisch (für bequemes Arbeiten auch an Tischkanten)	x	x
Upgradebar auf <b>ValiDoc</b> ® / <b>ValiDoc</b> ® <b>TOUCH</b>	x	x

<sup>3</sup>Gemäß aktueller KRINKO/BfArM-Empfehlung (Anlage 4) sind die kritischen Parameter Temperatur und Anpressdruck routinemäßig zu kontrollieren.

<sup>4</sup>Gemäß aktueller KRINKO/BfArM-Empfehlung (Anlage 4) ist die Siegelhaftfestigkeit routinemäßig zu kontrollieren.

<sup>5</sup>In der aktuellen KRINKO/BfArM-Empfehlung (Anlage 4) werden Tintentest und Seal Check als Routinetestmethoden empfohlen.

## Seal Check | hawo InkTest | InkTest PRO

常规的控制方法  
测试纸和测试液体包



### 密封口常规监测

提供常规测试和测试系统的密封口工作人员验证的质量属性和认证。

密封检查：密封检查医学（纸/膜袋和卷）和密封检查HDPE（特卫强/膜袋和卷筒）使密封检查的指示区域上可见的偏差。标准化染料渗透试验测试与ISO 11607-1按照密封完整，附件），区分其简单的处理，并提供客观的结果。为了这个目的，一个特殊的测试油墨是用移液管进入袋或卷，缺陷（如渗透漏墨水）立即可见。

## ValiDoc® | ValiDoc® TOUCH

### 条形码和文件系统

val i doc®/ val i doc®触摸屏是有效的的下载接口，配置标签打印机、条码扫描器（Hawo intelligent scan®安装技术），这两个设备可以很容易地在val i doc®/ val i doc®触控屏上系统升级。

